

Synergies

Pays germanophones n° 3

Récits de vie : au-delà des frontières

Sommaire

Gérald Schlemminger, Présentation	7
Birte Egloff, Einführung in den Themenschwerpunkt	11
Partie I Projet de recherche de l'OFAJ : les moments interculturels dans la biographie et en contexte franco-allemand	15
José González Monteagudo, Histoires de vie et diversité culturelle – une introduction	17
Birte Egloff, Elina Stock, Von (un)sichtbaren Spuren und Standorten. Methodologische Reflexionen über ein deutsch-französisches Biographieforschungsprojekt	27

51 **Rachel Köhnen, Gabriele Weigand,**
Interkulturelle Momente in deutsch-französischen Biographien

67 **Mareike Franczak, Barbara Friebertshäuser,**
Verschüttete interkulturelle Momente bei jugendlichen
Teilnehmenden ausgraben – eine kritische Reflexion
von Wirkungen

87 **Augustin Mutuale, Armando Zambrano Leal,**
Prolégomènes à une pensée du biographique dans la relation
pédagogique : une réflexion à partir de la question de l'autre

103 **Thomsen Walbourg,**
Se séparer pour devenir autonome ?
Récit de vie de Renaud G.

117 **Partie II**
**L'approche biographique : quelques exemples et pratiques
d'intervention**

119 **Daniel Morgen,**
Umschulung : témoignages d'instituteurs alsaciens déplacés en
pays de Bade (1940-1945)

149 **Burkhard Müller,**
Biographische Legitimationsstrategien von jungen Menschen
mit Migrationshintergrund in Deutschland und Frankreich

167 **Stéphane Courant,**
Carnets de voyage et questions identitaires. Une anthropologie
des écritures de voyage

Florence Windmüller,

Les stéréotypes dans le *récit de vie* : un contenu d'apprentissage incontournable dans l'approche interculturelle en Didactique des Langues-Cultures

179

José González Monteagudo,

Histoires de vie interculturelle : entre recherche, formation et témoignage

*

* article publié sur internet : <http://www.synergies.avinus.de>

Contacts auteurs

209

Rectificatif

Information essentielle pour nos lecteurs : Nous tenons à signaler une erreur d'impression dans l'article de Marie-Nelly Carpentier paru dans le numéro 2 (2009) de *Synergies Pays germanophones*. (pp. 63-73).

Nous prions le lecteur de lire „éducation transfrontière“ et non „transfrontalière“ dans le titre et dans la fin de l'article : „Une éducation transfrontière sans égal en Europe et dans le monde“. Pardon pour cette erreur et toutes nos sincères excuses à l'auteur.